

出國報告（出國類別：其他）

成人教育東亞論壇及泰國朱拉隆功 大學終身教育學系學術交流

服務機關：國立中正大學成人及繼續教育學系

姓名職稱：蔡秀美 副教授暨系主任

陳毓璟 副教授

郭書馨 專案工作人員

派赴國家：泰國

出國期間：2015 年 1 月 21 日至 2015 年 1 月 24 日

報告日期：2015 年 3 月 3 日

摘 要

本次出訪泰國曼谷為達成兩個目標，首先為參與東亞成人教育聯盟（East Asian Forum for Adult Education, EAFAE）2014 年研討會暨年會，本系蔡秀美系主任於會中發表「The Development of Lifelong Learning Policy in Taiwan」；本次論壇參與者包括：比利時學者 Daniel Wildermeersch 教授、南非第三年齡大學前理事長 Ms. Kathrine Fenton-May、新加坡學者 Dr. Angie, NG、馬來西亞學者 Thomas Kuan、日本學者 Sasagawa Koichi 教授、泰國朱拉隆功大學終身學習學系五位教授及韓國崔東明教授等，進行學術專題發表與研討。

論壇並安排參訪泰國社區學習中心及高齡者俱樂部（Wat Jomket CLC, Kayhai Sub-district, Bang Pahun District, Pra Nakorn Sri Ayutthaya Province.），提供實務場域的觀察與體驗機會。其次，本系透過實地參訪與討論，建立本系與泰國朱拉隆功大學終身學習學系之學術交流與合作機制，分享雙邊研究資料與成果，未來可進行跨國比較研究。

目 次

一、 2014 成人教育東亞論壇(East Asia Forum for Adult Education, EAFAE)	
(一) 目的.....	01
(二) 過程.....	01
(三) 心得及建議.....	05
二、 泰國社區學習中心(Community Learning Centres, CLCs)及高齡俱樂部 (Senior Center, SC)參訪	
(一) 目的.....	07
(二) 過程.....	07
(三) 心得及建議.....	08
三、 泰國國立朱拉隆功大學終身教育學系學術合作計畫	
(一) 目的.....	10
(二) 過程.....	10
(三) 心得及建議.....	12

一、2014 成人教育東亞論壇(East Asia Forum for Adult Education)

(一) 目的：

代表臺灣成人教育學界參與東亞成人教育聯盟 2014 年研討會暨年會，並透過該論壇與比利時、南非、新加坡、馬來西亞、日本、泰國及韓國成人教育學者進行學術交流與互動。

(二) 過程：

東亞成人教育聯盟 2014 年研討會暨年會由於某些因素延後舉辦，延至 2015 年 1 月舉辦，由泰國朱拉隆功大學協辦。出席本會議的臺灣學者有來自中正大學三位和臺灣師範大學的一位學者(張德永教授)參加。此行任務除了參加東亞成人教育的研討會外，還希望成教系能和泰國朱拉隆功大學終身教育學系建立進一步在研究上的合作與交流關係。

東亞成人教育聯盟的成員目前來自亞洲九個國家及地區，包括日本、韓國、臺灣、香港、澳門、新加坡、泰國、馬來西亞、中國等，其成立的緣由是日本和韓國一群關心成人教育、終身教育的學者 1990 年發起並開始建立此學術社群網絡，後來日韓學者決定邀請更多東亞國家加入，並從 1995 年開始召開研討會。此聯盟自 1995 年在韓國首爾大學召開第一屆研討會，1997 年於香港召開第二屆，1999 年於澳門召開第三屆，2001 年於新加坡召開第四屆，2003 年於臺灣召開第五屆，2005 年於日本召開第六屆研討會。2008 年於廣州和澳門召開。2009 年於韓國，2011 年於新加坡召開。2013 年在韓國召開。本次在泰國舉辦的會議屬於 2014 年的既定研討會，目前聯盟會長由韓國崔東明教授擔任，秘書長由新加坡的 Thomas Kuan 擔任。

我們一行三人於一月廿一日由臺灣出發前往泰國，當天下午五點抵達泰國曼谷。我們從曼谷國際機場即搭乘便捷的機場捷運，不到半小時抵達位於市中心的終點站，距離朱拉隆功大學已經很近，讓我們避開惡名昭彰的曼谷塞車潮。

專題一：韓國教育的成就和議題

韓國前教育部長金信一教授演講的主題是「韓國教育的成就和議題」。南韓在二次大戰後曾經是世界上最貧窮的國家之一，當時十二歲以上的民眾有 78% 的比例不識字，國家又缺乏豐富的自然資源，所以開始注重人的教育與訓練以促進國家經濟發展。現今南韓國民平均所得為 27,000 美元，是世界第十四大經濟體，人口 4500 萬(若包含北韓則為 7500 萬人)。

南韓在 1954 至 1959 年間推動六年義務教育，使得國民小學的註冊率在 1959 年達到 96.4%。另於 1954 至 1958 年間推動五年掃除文盲教育，使得民眾不識字率下降至 4.1%。在 1970 至 1980 年間大力擴展中學教育和職業教育體系，1980 年開始擴展高等教育，大學的數目從 1980 年 85 所成長至 2000 年的 161 所，甚至到 2010 年的 179 所。



韓國前教育部長金信一教授

從 1990 年代起南韓開始推動教育改革，1995 年發布教育改革計畫，要朝向學習者為中心、彈性的學校教育制度和建立終身學習支持體系三大方向前進。在終身學習方面，南韓於 1999 年訂定終身學習法，為推動終身學習社會奠下穩固的基礎。從 2002 年起以每五年為一期實施終身學習促進計畫，第一期是 2002 年至 2006 年，第二期從 2008 年至 2012 年，目前是第三期，期間是 2013 年至 2017 年；而韓國政府推動終身學習政策的重要推動夥伴，包括社區、大學和國防部軍方。

韓國終身教育目前面臨的議題包括民眾私部門的教育投入造成很重的負擔，比起 OECD 國家平均民眾的教育支出 16.5%，韓國民眾的教育支出達到 40.4%，高出兩倍多；另比起 OECD 國家平均民眾在高等教育的支出達 31.1%，韓國民眾的高等教育支出竟達到 77.7%，同樣也是多出兩倍多。在高等教育部

分，韓國的大專生有 84%都是讀私立大專院校，所以造成民眾負擔過重。其次，韓國的班級人數比起 OECD 國家亦高出許多，如國小，OECD 國家平均每班人數為 21.4 人，韓國則為 28.6 人；國高中部分，OECD 國家平均每班人數為 23.7 人，韓國則為 35.1 人。韓國雖然在 PISA 世界調查中閱讀、數學和科學表現均名列前茅，但是學生學習意願普遍低落，表示學生學習成就高來自被逼的狀況遠多於自願的情況。韓國教育的未來重要任務包括：高等教育的重組、讓民眾持續對教育的承諾、信守對教育支出的增加、強化對學習社會的建立。

專題二：從終身學習的限制到新實務的實驗

比利時的 Daniel Wildemeersch 教授演講的主題是「從終身學習的限制到新實務的實驗」。Wildemeersch 教授演講的主題以終身學習為主，他一開始說他是來自歐洲的學者，這學期開始在泰國朱拉隆功大學擔任客座教授(剛到不久還在適應中)，他呈現的觀點可能會和亞洲的狀況有差距，請大家多包涵。



Prof. Daniel Wildemeersch

終身學習來自聯合國教科文組織的倡導，至今已超過 40 年。

其中對終身學習的主張呈現兩種主要的觀點，在六十至八十年代，終身學習的內涵主張以人文主義的精神呈現，屬第一代的終身學習；到了 90 年代至今，第二代終身學習主張則以經濟觀點呈現。雖然許多成人教育學者仍然主張終身學習的人文思想，反對終身學習主張被新自由經濟思想帶著走(即終身學習強化人力資本及國家的競爭力)，但是成人教育學者對社會改變幾乎沒有影響力，所以要力挽狂瀾是不可能的。

以當前的社會發展情勢，終身學習的討論呈現了四種語言轉變現象(shifting vocabulary)，值得學者注意，一是學習理論漸漸偏重在建構理論和社會文化理

論，原先教育機構的知識壟斷喪失，二是後現代思潮對教育的衝擊，這對教育人文主義的樂觀不再；三是終身學習的寧靜普及，四是福利國家的侵蝕以及成人成為學習的消費者而非公民(Biesta,2006)。



**Prof. Daniel Wildermeersch
與本系陳毓璟副教授學術交流**

為了讓終身學習避開太過新自由經濟傾向，他注意到一種新的經濟主張興起，稱為分享的經濟(sharing economy)，網站上名稱是” peer to peer” ，由比利時學者 Michel Bauwens 創立，他的基金會名稱是 p2p Foundation。由於現今各國資訊科技普及，受教育的民眾能使用網路、手

機等裝置的比例愈來愈高，網路上的知識可以成為分享的、非營利的合作網絡。有了這樣的 p2p 網絡，人們在網路上進行非正規教育，而教育和學習出現在學校之外。雖然 p2p 並非要取代學校正規教育，但是可以和教育機構合作，鼓勵學生進行網路資訊的自我學習，成人教育機構也可以運用此網絡引領學員進行公共議題的討論。

專題三：東亞各國終身教育現況報告

本次論壇第三個專題在於各國成人教育的現況報告，蔡秀美系主任代表臺灣發表臺灣成人教育推廣與發展之現況「The Development of Lifelong Learning Policy in Taiwan」內容著重於臺灣與成人相關之法令（終身學習法）及推廣機構（成教中心、社區大學及樂齡學習中心等），另有馬來西亞學者 Dr. Angie Ng 發表「Enculturation of Lifelong Learning in Malaysia」，



蔡秀美主任發表照片



日本學者 Prof. Sasagawa Koichi

日本學者 Prof. Sasagawa Koichi 發表
「Current Japanese situation of study of
Lifelong Education」、澳門學者
Lawrence Tsui 發表「Macau's Adult
Education Leading to a Learning
Society」等成人教育發展現況。

特別的是會中邀請南非第三年齡大學前理事長 Ms. Kathrine Fenton-May, Past Presentation of Durban U3A, and Member of Asia-Pacific Alliance of the Universities of the Third Age, SOUTH AFRICA. 分享南非中高齡教育現況與實務
「Adult Education Leads to Life Long Learning」。

而泰國部份則由朱拉隆功大學終身
學習學系及非正規教育方案主任 Prof.
Archanya Rattana-ubol 發表「泰國社區學
習中心在推展終身學習的現況」。泰國於
一九八〇年代由非正規教育部門於鄉村
山地開始推展社區學習中心
(community learning center) 社區學習



泰國學者致贈蔡秀美系主任禮品

中心屬於社區，所有社區成員被鼓勵參與舉辦教育和活動，以改善他們的社區。
因此，社區學習中心實施的關鍵策略是社區居民的參與。目前泰國有各種類型之
社區學習中心在不同背景底迅速發展，包括行政辦公區，寺廟，學校，社區會堂，
當地長老的房子，裝修中的建築物，工廠，監獄等。

(三) 心得及建議：

本次東亞成人教育論壇（EAFAE 2014）與東亞各國（新加坡、馬來西亞、
日本、泰國及韓國）學者共同研討東亞成人教育的現況與未來發展，同時會中有
來自比利時的學者分享歐盟 OECD 及聯合國 UNESCO 終身教育的推行與歐陸成

人教育哲學思想，更有來自南非的學者與我們分享面對高齡社會，成人教育將推行至第三年齡，而在第三年齡階段，又該如何推動有效的方案。本系與高齡教育研究中心近年來均推廣高齡者教育，也就是樂齡教育。包括設立樂齡學習中心、打造樂齡學習示範中心、樂齡教育教與學方案設計與評估，並接受教育部委託到全國各地實地訪評，同時陳毓璟副教授推動偏鄉高齡者代間教育亦是行之有年，曾至竹崎鄉及東石鄉等推行成人教育識字班等方案。因此，綜合探討東亞各國的終身學習未來發展趨勢，面對高齡社會的來臨，提前因應並推廣高齡教育方案，的確是刻不容緩的需求與政策方向。



EAFAT 2014 論壇於朱拉隆功大學終身學習學系師生合影

二、泰國社區學習中心(Community Learning Centres, CLCs)及高齡俱樂部(Senior Center, SC)參訪

(一) 目的：

了解泰國社區學習中心（community learning centres in Thailand）及高齡俱樂部（senior club）的設置與推動情形。

(二) 過程：

泰國自 1980 年起在全國社區設立各類型的民眾學習中心，視民眾受教權益的公平性，大力倡導提升民眾的教育品質，提供民眾終生學習與成人基礎教育的機會，目前總共設立 8764 所社區學習中心和次區域的非正規教育中心，以及 1522 所皇太后山區社區學習中心。其設置地點包括



陳毓璟副教授與高齡俱樂部參與者

社區本身獨立的活動場所、或是設置於寺廟、學校、企業內部、監獄、軍隊或是其他組織之內。教學內容包括傳統習俗與技藝的傳承、成人基礎教育、藝術、環境保護、民眾健康等、英語教學等多元的教學內容。參與者的年齡 16 至 60 歲，每個中心最多可以招收六十位學員，並且聘有大學畢業之專職人員來推動。此



蔡秀美系主任與泰國大學生及社區學習中心成員手工藝作品

次，東亞成教論壇會議中，負責協助會議進行的朱拉隆功大學英語系的大一學生，就表示透過此次的參訪活動，規劃未來職涯發展時，很有興趣來到社區學習中心從事成人教育工作。



社區居民正在編織手工藝品—草帽

此次大會所安排的是位於
Wat Jomket CLC, Kayhai
Sub-district, Bang Pahun District,
Pra Nakorn Sri Ayutthaya Province
的社區學習中心(CLCs)及高齡者
俱樂部(Senior Club)。

大約有五六十位社區民眾與高齡者參與，高齡者俱樂部大約一個月大約有半天的活動，主要安排手工藝、和健康促進活動。當日活動中心安排高齡者的舞蹈表演，竹籐手工藝製作，也有手工竹籃、木枕和獨木舟的展示，民眾的手工產品除展示以外也販賣給遊客。社區中的高齡者就像臺灣鄉村地區的老人一樣，普遍低教育程度，大多從事農業或漁業，個性熱情與純樸。



高齡者歡迎舞蹈表演

(三) 心得及建議：

此次所安訪的社區學習中心其實只是一個開放的民眾集會場所，位於有名的觀光寺廟的旁邊，說不上有良好的硬體與學習軟體的規劃，而且從整個成教論壇和參訪的過程，和詢問主辦單位朱拉隆功大學的教授們，泰國針對高齡教育的部分，似乎尚未有系統的規劃與重視。

在泰國高齡俱樂部，高齡者每個月才有半天的學習活動，無論在學習機會或活動品質上都有待加強。但是針對一般民眾的終身教育，提升民眾教育水準與學習品質上的努力推動；強調民眾為學習主體，重視生活技能與生活環境結合的理念；以及在全國普設社區學習中心與專職人員上令人印象深刻。

因此，臺灣社區大學與樂齡學習中心的政策，和鄉村地區民眾識字教育、高齡者

健康促進教育、社區志工的賦能經驗與研究成果，以及代間學習活動方案的設計，都可以提供與泰國學術交流參考。因為此次活動參訪只有半天，行程緊湊，缺乏詳細互動交換意見的機會實屬可惜，有待後續進一步的聯絡與交流，建立教師互訪與學術合作的機制。



參訪人員與當地居民於社區學習中心前合影

三、泰國國立朱拉隆功大學終身教育學系學術合作計畫

(一)目的：

泰國國立朱拉隆功大學終身教育學系於 2014 年 12 月 11 日與本系共同辦理成人教育學術工作坊，因此本次前往參加該系主辦之成人教育東亞論壇，旨在透過實地拜訪該系教師，建立雙方學術合作計畫。

(二)過程：



泰國國立朱拉隆
功大學校徽

泰國國立朱拉隆功大學（Chulalongkorn University, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย）是泰國曆史上創建的第一所高等學府，創建於 1917 年，適值朱拉隆功國王拉瑪五世在位期間（1868-1919），因此取名朱拉隆功大學，創始人是 H.M.瓦吉拉伍德（H.M. Vajiravudh）。

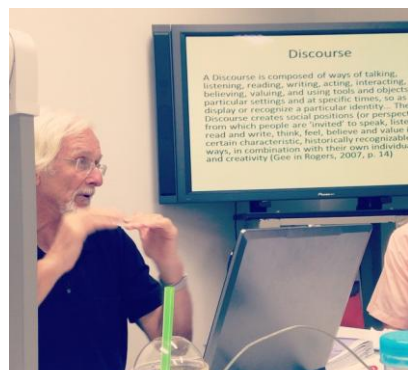
朱拉隆功大學也是泰國最富盛名的高等學府，經過近一個世紀的成長與發展，朱拉隆功大學在提高學生素質上持續取得了長足的進展，尤其在教授他們專業知識和培訓專業技能上。朱拉隆功大學是一所體制完整之綜合性大學，擁有 16 個學院、2 個研究生院、1 個分校、11 個研究所、2 個教育中心和 3 個附屬學校。

泰國國立朱拉隆功大學終身教育學系（Department of Lifelong Education, Faculty of Education, Chulalongkorn University, Thailand）隸屬於教育學院，系所內共有 6 位專任教授及 4 位特聘教授，師資陣容完整並自美國密蘇里大學、美國林登伍德大學、美國西密西根大學、澳洲格里菲斯大學及泰國等地取得博士學位，教師專長包括：終身教育、學習社會、人力資源與發展、非正規教育等，以提供該系學生完備之終身教育理論與實務發展。該系 Prof. Archanya Ratana-Ubol 曾於 2013 年參與本系主辦之國際研討會，後於 2014 年 12 月 11 日帶領該系教師及學生至本系共同舉辦成人教育學術工作坊，進而奠基學術合作意願。

泰國終身教育及非正規教育相關學系共有四間，惟該系體系完整，擁有學士班、碩士班及博士班。學士班部分須修畢系上所開設課程之 38 學分(必修 24 學分及選修 14 學分)，課程內容包括：學習和知識型社會的哲學和社會觀念、社區教育、正規教育和非正規教育的發展計畫、學習組織和社區的管理等。碩士班部分須修畢 36 學分，課程內容包括：教育研究方法論、非政府組織和社區教育社會發展和分析、教育訓練、人力資源的開發與哲學教育等。博士班則需修畢 60 學分，課程內容包括：應用統計教育、學校系統外的發展和管理教育課程、組織和社區的知識管理、組織和社區的培訓和人力資源開發、成人學習的發展、國際比較教育等。



蔡秀美系主任及陳毓璟副教授於
朱拉隆功大學教育學院前合影



Prof. Daniel Wildermeersch

該系 2 年前自教育學系分立成獨立系所，並致力於國際學術合作與交流活動，包括邀約比利時特聘教授 Emeritus Prof. Daniel Wildermeersch, University of Leuven, BELGIUM. 至該系分享歐洲觀點的非正規教育及終身教育，以及 UNESCO 及 OECD 組織對於非正規教育之哲學思維。

以及南非第三年齡大學前理事長 Ms. Kathrine Fenton-May, Past Presentation of Durban U3A, and Member of Asia-Pacific Alliance of the Universities of the Third Age, SOUTH AFRICA. 分享南非中高齡教育現況與實務。

Ms. Kathrine Fenton-May



本系及臺灣師範大學張德永系主任共同代表臺灣前往泰國參與 2014 成人教育東亞論壇，會中與來自日本、韓國、馬來西亞、新加坡、澳門等地學者與實務工作者，共同討論成人教育的未來發展；同時，本系預計與泰國朱拉隆功大學終身教育學系簽署學術備忘錄，提供兩系教師及學生互訪、交換與學術合作等。惟因該系系主任向校方陳報簽署備忘錄後，校方因政治因素考量，已與中國大陸簽署合作備忘錄，因此雙方不得簽署正式之合作備忘錄。



Prof. Archanya Ratana-Ubol, Prof. Weerachat Soopunyo, Dr. Suwithida Charungkattikul and 蔡秀美系主任共同握手同意學術交流

經過雙方密集討論，本系與泰國朱拉隆功大學終身教育學系教師仍對於學術合作有所共識，雖無法簽訂正式之學術合作備忘錄，但仍可在學術發展基礎上，互相分享雙邊研究資料與成果，並進行跨國研究。

(三)心得及建議

本系教師實際參訪泰國非正規教育實務現場後，與該系教師進行學術教學與討論，擬定未來學術合作方向可以泰國非正規教育之社區學習中心（Community Learning Centers, CLCs）及高齡俱樂部（Senior Clubs, SCs）之中高齡者識字教育、高齡教育與教學及中高齡者健康促進活動方案等，提升教學者的中高齡學習與教學之理論與實務能力；而臺灣方面則以鄉村高齡者識字教育、偏鄉高齡者健康促進與教學活動方案及樂齡學習中心（Senior Citizens Learning Center, SCLS）特色課程及自主學習團體等，可進行跨國比較研究。

本次與泰國朱拉隆功大學終身學習學系之學術交流與合作，雖受限於政治因素無法正式簽訂合作備忘錄，但仍達成共識，以透過網際網路分享研究資料、數據與成果。

國際學術交流與合作為系所評鑑之重要項目，本系未來仍將持續推動與建立與國外大學相關系所（如日本、韓國、馬來西亞及新加坡）之學術合作與交流，建議未來簽訂學術備忘錄前，可先瞭解該系所之



本系成員於朱拉隆功大學教育學院參訪合影

特色、師資專長及目前所執行研究計畫內容，並可實際參訪社區及機構，透過互訪及交流將能更深入瞭解該國成人教育研究取向與實務現場，並期待未來政治因素將不影響學術發展，讓學術獨立發展與自主。